

Canada Gazette Part I



Gazette du Canada Partie I

APRIL 1 TO JUNE 30, 2018

DU 1^{er} AVRIL AU 30 JUIN 2018

Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Vol. 152, No. 2

Commissions

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
NAFTA Secretariat.....	2
National Energy Board.....	2
Public Service Commission.....	2

Government House	2
-------------------------------	---

Government notices

Bank of Canada.....	2
Citizenship and Immigration	2
Employment and Social Development.....	2
Environment.....	2
Environment and Climate Change.....	2
Environment and Health.....	2
Finance.....	3
Fisheries and Oceans.....	3
Health	3
Industry	3
Innovation, Science and Economic Development.....	3
Justice	3
Privy Council Office.....	3
Public Safety and Emergency Preparedness	4
Superintendent of Financial Institutions	4
Transport.....	4
Treasury Board.....	4
Treasury Board of Canada Secretariat	4
Treasury Board Secretariat.....	4
Veterans Affairs.....	4

Miscellaneous notices	4
------------------------------------	---

Orders in Council	5
--------------------------------	---

Parliament	5
-------------------------	---

Proposed regulations	5
-----------------------------------	---

Supplements	6
--------------------------	---

TABLE DES MATIÈRES

Vol. 152, n° 2

Commissions

Agence des services frontaliers du Canada.....	11
Agence du revenu du Canada.....	11
Commission de la fonction publique.....	11
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	11
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers.....	11
Office national de l'énergie	11
Secrétariat de l'ALÉNA	11
Tribunal canadien du commerce extérieur	11

Résidence du gouverneur général	14
--	----

Avis du gouvernement

Anciens Combattants.....	8
Banque du Canada.....	9
Citoyenneté et Immigration.....	9
Conseil du Trésor	9
Conseil privé.....	9
Emploi et Développement social	9
Environnement.....	9
Environnement et Changement climatique	9
Environnement et Santé.....	9
Finances	9
Industrie	10
Innovation, Sciences et Développement économique	10
Justice	10
Pêches et Océans	10
Santé	10
Secrétariat du Conseil du Trésor	10
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada	10
Sécurité publique et Protection civile.....	10
Surintendant des institutions financières	10
Transports.....	10

Avis divers	8
--------------------------	---

Décrets	12
----------------------	----

Parlement	12
------------------------	----

Règlements projetés	12
----------------------------------	----

Suppléments	14
--------------------------	----

INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 14 to 26. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
152	14	April 7	1103 to 1183
152	15	April 14	1184 to 1288
152	16	April 21	1289 to 1320
152	17	April 28	1321 to 1375
152	18	May 5	1376 to 1397
152	19	May 12	1398 to 1431
152	20	May 19	1432 to 1692
152	21	May 26	1693 to 1717
152	22	June 2	1718 to 1810
152	23	June 9	1811 to 2095
152	24	June 16	2096 to 2271
152	25	June 23	2272 to 2658
152	26	June 30	2659 to 2824

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain dry wheat pasta — Decisions.....	1136
Certain sucker rods — Decisions	1756
Certain 54-inch gypsum board — Decision....	2685
Cold-rolled steel — Decisions	1757
Copper pipe fittings — Decisions.....	1388

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration	
of charities.....	1245, 1355, 1389,
1420, 1446, 1708, 1758, 2289, 2686	
Revocation of registration of charities	
(<i>Errata</i>).....	1295, 2115

Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NL18-CFB01	
(Eastern Newfoundland)	1295
Call for Bids No. NL18-CFB02	
(Jeanne d’Arc).....	1308
Call for Bids No. NL18-CFB03	
(Jeanne d’Arc).....	1312

Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2018-001.....	1245
Notice No. HA-2018-002.....	1314
Notice No. HA-2018-003.....	1358
Notice No. HA-2018-004.....	1389
Notice No. HA-2018-005.....	1423
Notice No. HA-2018-006.....	1446
Notice No. HA-2018-007.....	1820
Notice No. HA-2018-008.....	2688

Commencement of inquiry	
Dry wheat pasta.....	1247
Commencement of interim review	
Hot-rolled carbon steel plate and	
high-strength low-alloy steel plate.....	2689
Commencement of preliminary injury inquiry	
Cold-rolled steel	1820
Gypsum board.....	2691
Sucker rods.....	1759
Determinations	
Aerospace	2115
Engines, turbines, components and	
accessories.....	1709
Graphic and web design services.....	1315
Special studies and analysis — (not R&D)....	1248
Waste water analysis	2116
Winches, hoists, cranes and derricks	1424
Dismissal	
Recreational services	1390
Expiry of finding	
Unitized wall modules	1448
Expiry review of order	
Carbon steel welded pipe.....	1760
Finding	
Copper pipe fittings.....	2693
Inquiries	
Aerospace	1137
Binoculars	1359
Communication, photographic, mapping,	
printing and publication services	1762
Communications, detection and fibre	
optics	1822
Custodial operations and related	
services.....	1391, 2116
Fabricated materials.....	1823
Waste water analysis	1249
Order	
Liquid dielectric transformers	2117
Canadian Radio-television and	
Telecommunications Commission	
Administrative decisions.....	1316, 1361, 1426,
1711, 1824	
Decisions	1138, 1250, 1316,
1392, 1426, 1451, 1711, 1764, 1825, 2118, 2293, 2694	
Notice to interested parties.....	1137, 1249, 1315,
1359, 1391, 1425, 1450, 1710, 1763, 1823, 2117,	
2292, 2693	
Notices of consultation	1138, 1361, 1451
Orders.....	1250, 1712, 1765,
1825	
Part 1 applications	1138, 1250, 1316,
1360, 1392, 1451, 1711, 1764, 1824, 2118, 2694	
Regulatory policies.....	1426

NAFTA Secretariat

Completion of panel reviews	
100- To 150-seat large civil aircraft from Canada	1452

National Energy Board

Application to export electricity on an emergency basis to the United States New Brunswick Power Corporation.....	1426
Applications to export electricity to the United States	
Manifold Energy Inc.	1139
Powerex Corp.	2695
Royal Bank of Canada	2696

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted (Ford, Caylan T.).....	2119
Permission and leave granted (Legault d'Auteuil, Aladin)	1393
Permission and leave granted (Rittwage, Thomas C.)	1140
Permission granted (Anderson, Steven Douglas)	1141
Permission granted (Bothwell, Dorothy).....	1765
Permission granted (Brockington, Riley).....	1825
Permission granted (Coculuzzi, Mario).....	1712
Permission granted (Cunningham, Barry Franklin).....	1361
Permission granted (David, Arthur).....	1765
Permission granted (Kaschak, Gary William)	2119
Permission granted (Lane, Christian John McDougall)	2120
Permission granted (Maloney, Richard Francis)	1454
Permission granted (Mulhall, Nicholas).....	2697
Permission granted (Mushing, David Edward)	1454
Permission granted (Nussbaum, Tobias).....	1826
Permission granted (Paterson, Bryan James)	1361
Permission granted (Rehal, Angie Baljinder)	1141
Permission granted (Vaine, Randy)	1713
Permission granted (van den Broek, Valaria).....	2698

GOVERNMENT HOUSE

Awards to Canadians	1694, 2664
Awards to Canadians (<i>Erratum</i>).....	1694
Meritorious Service Decorations	2097
Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem	1377, 2662
Order of Canada (The)	2660
Order of Military Merit (The)	1719

GOVERNMENT NOTICES**Bank of Canada**

Financial Statements	
December 31, 2017.....	1185
Statements	
Statement of financial position as at	
March 31, 2018.....	1352
April 30, 2018	1699
May 31, 2018	2682

Citizenship and Immigration, Dept. of

Immigration and Refugee Protection Act Ministerial Instruction Amending the Ministerial Instructions Respecting the Express Entry System, 2018-1	2665
---	------

**Employment and Social Development,
Dept. of**

Canada Student Loans Regulations Interest rates	2099
--	------

Environment and Climate Change Canada

Notice with respect to the availability of guidelines for the siting of wind turbine installations in relation to weather radars	2111
---	------

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Federal Environmental Quality Guidelines for certain substances	1812
Order 2018-87-03-02 Amending the Non-domestic Substances List	2273
Order 2018-87-04-02 Amending the Non-domestic Substances List	2274
Publication of results of investigations for 80 substances specified on the Domestic Substances List (paragraph 68(b) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1399
Significant New Activity Notice No. 19477	2275
Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2666
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2668

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Ministerial Condition No. 19456.....	1322
---	------

Publication after screening assessment of two substances in the Organic Peroxides Group — hydroperoxide, 1-methyl-1-phenylethyl (CHP), CAS RN 80-15-9, and peroxide, bis(1-methyl-1-phenylethyl) [DCUP], CAS RN 80-43-3 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	1325	Controlled Drugs And Substances Act Notice to interested parties — Proposal to add tramadol to Schedule I to the Controlled Drugs and Substances Act and the Schedule to the Narcotic Control Regulations	2099
Publication after screening assessment of 11 substances in the Macrocyclic Lactones and Ketones, Ionones and Cyclohexanone Group specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	1433	Hazardous Materials Information Review Act Filing of claims for exemption ...	1123, 1404, 1812, 2282
Publication of final decision after screening assessment of Ethylene Diaminetetraacetic Acid (EDTA) and three of its salts specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	1379	Industry, Dept. of Appointments.....	1126, 1335, 1440, 1727, 2100, 2672
Publication of final decision after screening assessment of 283 substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	1104	Senators called.....	1127, 2101, 2673
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — phenol, 2-(1-methylpropyl)-4,6-dinitro- (dinoseb), CAS RN 88-85-7 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1723	Innovation, Science and Economic Development Canada Department of Industry Act Revised Competition Bureau filing fee for merger reviews	1337
Finance, Dept. of Customs Tariff Invitation to submit views on proposed amendments to the NAFTA and Non-NAFTA Country of Origin Marking Regime.....	1329	Radiocommunication Act Notice No. SLPB-002-18 — Technical, Policy and Licensing Framework for Spectrum in the 600 MHz Band	1129
Fisheries and Oceans, Dept. of Fisheries Act Notice of intent with respect to fisheries management in the Scott Islands Protected Marine Area regulations	2670	Notice No. SLPB-003-18 — Spectrum Outlook 2018 to 2022.....	2675
Health, Dept. of Notice of intent — Termination of the Revised In Commerce Substances List nomination process.....	1121	Notice No. SLPB-004-18 — Consultation on Revisions to the 3500 MHz Band to Accommodate Flexible Use and Preliminary Consultation on Changes to the 3800 MHz Band.....	2676
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Proposed guideline for Canadian drinking water quality for strontium	1437	Notice No. SLPB-005-18 — Addendum to the Consultation on Releasing Millimetre Wave Spectrum to Support 5G	2677
		Notice No. SMSE-004-18 — Release of RSS-140, Issue 1, and SRSP-540, Issue 1	1131
		Notice No. SMSE-006-18 — Release of RSS-Gen, issue 5	1383
		Notice No. SMSE-007-18 — Decision on Proposed Revisions to the Canadian Table of Frequency Allocations	1290
		Telecommunications Act Notice No. SMSE-008-18 — Release of amendments to CB-02 and REC-LAB	1441
		Justice, Dept. of Statutes Repeal Act List of repeals	1239
		Privy Council Office Appointment opportunities.....	1132, 1241, 1291, 1349, 1384, 1409, 1442, 1696, 1728, 1816, 2111, 2284, 2678

**Public Safety and Emergency Preparedness,
Dept. of**

Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner.....	1239, 1336, 1408, 1727

**Superintendent of Financial Institutions,
Office of the**

Bank Act	
Haventree Bank — Letters patent of continuance and order to commence and carry on business	2284
Silicon Valley Bank — Order permitting a foreign bank to establish a branch in Canada.....	1240
Insurance Companies Act	
Metropolitan Tower Life Insurance Company — Order to insure in Canada risks.....	1696
United States Liability Insurance Company — Order to insure in Canada risks	1240

Transport, Dept. of

Aeronautics Act	
Interim Order No. 9 Respecting the Use of Model Aircraft	2102
Canada Marine Act	
Prince Rupert Port Authority — Supplementary letters patent	1382
Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent	1128, 2674
Marine Liability Act	
Ship-source Oil Pollution Fund	1816

Treasury Board

Enhancing Royal Canadian Mounted Police Accountability Act	
Amendment to the date of deeming of Royal Canadian Mounted Police civilian members	1134

Treasury Board of Canada Secretariat

Notice to interested parties — Publication of the Cabinet Directive on Regulation	2680
--	------

Treasury Board Secretariat

Financial Administration Act	
Occupational group definitions.....	1730

Veterans Affairs Canada

Veterans Well-being Regulations	
Notice of intent to amend the Veterans Well-being Regulations	1739

MISCELLANEOUS NOTICES

C

Cameron, Philip	
Plans deposited	1253

Certas Home and Auto Insurance Company Reduction of stated capital.....	1456
Cominco Pension Fund Coordinating Society Appointment.....	1143
Cominco Pension Fund Society Appointment.....	1143

D

Doran, Robert	
Plans deposited	1144

E

European Liability Insurance for the Nuclear Industry	
Application to establish a Canadian branch.....	2121, 2294, 2699

F

Future Seafoods Inc.	
Plans deposited	1363

I

Innovation Credit Union	
Letters patent of continuance.....	1429, 1457, 1714, 1767

L

Lewis, David	
Plans deposited	1317

M

MacDonald, John, and Susan MacDonald	
Plans deposited	1251
Marchbank, Kyle	
Plans deposited	1251
McDougall, Arnold	
Plans deposited	1363
McFadyen, Randy, and Reaby McFadyen	
Plans deposited	1254
McFadyen, Shirley, and Randy McFadyen	
Plans deposited	1254
MUFG Union Bank, National Association/Union Bank, Canada Branch	
Release of assets.....	1143, 1252, 1317

O

Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada (L')	
Establishment of a house of the Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada	1394

S

Smith, Matt	
Plans deposited	1394
Smith, Myles	
Plans deposited	1364
Smith, Terry V.	
Plans deposited	1318
Sweet Selects	
Plans deposited	1457

T		House of Commons	
Temple Insurance Company and DAS Legal Protection Insurance Company Limited Letters patent of amalgamation	1767, 1827, 2121, 2294	Filing applications for private bills (First Session, Forty-Second Parliament)	1135, 1244, 1293, 1354, 1387, 1412, 1445, 1701, 1754, 1819, 2114, 2288, 2684
Trainor, Carson James Plans deposited	1827	Senate	
W		Girl Guides of Canada	1755, 1819, 2114, 2288
Wabush Mines, Cliffs Mining Company, Managing Agent, Arnaud Railway Company, and Wabush Lake Railway Company, Limited Total wind-up of registered pension plans	1255	Royal assent	
Waite, Paul David Plans deposited	1252	Bills assented to	1293, 1412, 1754
Wells Fargo Bank, National Association Designated offices for the service of enforcement notices	1714	PROPOSED REGULATIONS	
ORDERS IN COUNCIL		Canada Post Corporation	
Government House		Canada Post Corporation Act	
Letters patent amending the Constitution of the Order of Canada, 1997	2702	Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Post Corporation Act	2309
Letters patent amending the General Campaign Star and General Service Medal Regulations, 2009	2700	Regulations Amending the International Letter-post Items Regulations	2305
Transport, Dept. of		Regulations Amending the Letter Mail Regulations	2296
Aeronautics Act		Regulations Amending the Special Services and Fees Regulations	2307
Interim Order No. 9 Respecting the Use of Model Aircraft	2122	Canadian Food Inspection Agency	
PARLIAMENT		Food and Drugs Act	
Auditor General of Canada, Office of the		Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Beer)	2124
Public Service Employment Act and Auditor General Act		Citizenship and Immigration, Dept. of	
Permission and leave granted (Kit, Kevin)	1354	Citizenship Act	
Chief Electoral Officer		Regulations Amending the Citizenship Regulations	2153
Canada Elections Act		Immigration and Refugee Protection Act	
Deregistration of registered electoral district associations	2684	Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations (Work Permit Exemption)	2161
Determination of number of electors ...	1445, 2114	Citizenship and Immigration, Dept. of, and Dept. of Public Safety and Emergency Preparedness	
Determination of number of electors (Published as Extra Vol. 152, No. 2, on Monday, June 11, 2018)		Immigration and Refugee Protection Act	
Commissioner of Canada Elections		Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations	1146
Canada Elections Act		Employment and Social Development, Dept. of	
Compliance agreements	1413, 1701	Canada Education Savings Act	
		Regulations Amending the Canada Education Savings Regulations	2313

Environment, Dept. of the			
Canadian Environmental Protection Act, 1999		Tobacco Products Regulations (Plain and Standardized Appearance).....	2574
Regulations Amending the Regulations Designating Regulatory Provisions for Purposes of Enforcement (Canadian Environmental Protection Act, 1999)	1372	Indigenous Services Canada, Dept. of, and Dept. of Indian Affairs and Northern Development	
Regulations Repealing the Chlor-Alkali Mercury Release Regulations	1366	Indian Act	
Fisheries Act		Regulations Amending the Indian Band Election Regulations.....	2738
Regulations Amending the Metal Mining Effluent Regulations	1460	Indian Oil and Gas Act	
Species at Risk Act		Indian Oil and Gas Regulations.....	1483
Order Amending Schedule 1 to the Species at Risk Act.....	2165	Qalipu Mi'kmaq First Nation Act	
		Order Amending the Qalipu Mi'kmaq First Nation Band Order.....	1636
Finance, Dept. of		National Defence, Dept. of, and Canadian Armed Forces	
Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act		Aeronautics Act	
Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act, 2018	1830	Military Airworthiness Investigation Regulations	1258
Fisheries and Oceans, Dept. of		Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
Oceans Act		Immigration and Refugee Protection Act	
Banc-des-Américains Marine Protected Area Regulations	2706	Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations	1645
Health, Dept. of		Transport, Dept. of	
Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act		Motor Vehicle Safety Act	
Regulations Amending the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations Respecting the Pest Control Products Act and Regulations (Penalties and Schedules).....	1770	Regulations Amending Certain Regulations Made under the Motor Vehicle Safety Act (National Safety Marks and Importation)	1655
Controlled Drugs and Substances Act		Regulations Amending Certain Regulations Made under the Motor Vehicle Safety Act (Notice of Defect and Notice of Non-compliance)	2744
Regulations Amending the Benzodiazepines and Other Targeted Substances Regulations (Licences and Permits).....	2404	Transportation of Dangerous Goods Act, 1992	
Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Parts G and J — Licences and Permits)	2466	Regulations Amending the Transportation of Dangerous Goods Regulations (Emergency Response Assistance Plan)	2784
Regulations Amending the Narcotic Control Regulations (Licences and Permits)	2325	SUPPLEMENTS	
Food and Drugs Act		Copyright Board	
Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Serious Adverse Drug Reaction Reporting — Hospitals)	2225	Proposed Statement of Royalties to Be Collected by Access Copyright for the Reproduction, Communication to the Public by Telecommunication, Making Available to the Public by Telecommunication, or the Authorization of any Such Act, in Canada, of Works in its Repertoire, see <i>Canada Gazette</i> No. 21	
Regulations Amending the Medical Devices Regulations (Medical Device Incident Reporting — Hospitals)	2265		
Pest Control Products Act			
Regulations Amending the Pest Control Products Regulations (Products not Intended for the Canadian Market)	1790		
Tobacco and Vaping Products Act			
Order Amending Schedule 1 to the Tobacco and Vaping Products Act (Colouring Agents)	2654		

Proposed Statement of Royalties to Be Collected by ARTISTI for the Making Available to the Public, the Communication to the Public by Telecommunication and the Reproduction, in Canada, of Performances Fixed in a Sound Recording, see *Canada Gazette* No. 20

Proposed Statement of Royalties to Be Collected by CMRRA/SODRAC for the Reproduction, in Canada, of Musical Works, by Connect/SOPROQ for the Reproduction, in Canada, of Sound Recordings, and by Artisti for the Reproduction, in Canada, of Performers' Performances, see *Canada Gazette* No. 19

Proposed Statement of Royalties to Be Collected by SOCAN for the Public Performance or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Musical or Dramatico-Musical Works, see *Canada Gazette* No. 18

Proposed Statement of Royalties to Be Collected for the Retransmission of Distant Radio Signals, in Canada, for the Years 2019 to 2023 and Proposed Statement of Royalties to Be Collected for the Retransmission of Distant Television Signals, in Canada, for the Years 2019 to 2023, see *Canada Gazette* No. 22

Proposed Statements of Royalties to Be Collected by CMRRA for the Reproduction of Musical Works, in Canada, for the Year 2019, see *Canada Gazette* No. 20

Proposed Statements of Royalties to Be Collected by Re:Sound for the Performance in Public or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Published Sound Recordings Embodying Musical Works and Performers' Performances of Such Works, see *Canada Gazette* No. 18

Proposed Statements of Royalties to Be Collected by SODRAC for the Reproduction, in Canada, of Musical Works for the Year 2019, see *Canada Gazette* No. 20

INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 14 à 26, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
152	14	7 avril	1103 à 1183
152	15	14 avril	1184 à 1288
152	16	21 avril	1289 à 1320
152	17	28 avril	1321 à 1375
152	18	5 mai	1376 à 1397
152	19	12 mai	1398 à 1431
152	20	19 mai	1432 à 1692
152	21	26 mai	1693 à 1717
152	22	2 juin	1718 à 1810
152	23	9 juin	1811 à 2095
152	24	16 juin	2096 à 2271
152	25	23 juin	2272 à 2658
152	26	30 juin	2659 à 2824

AVIS DIVERS

C	
Cameron, Philip	
Dépôt de plans.....	1253
Certas, compagnie d'assurances auto et habitation	
Réduction de capital déclaré	1456
Cominco Pension Fund Coordinating Society	
Nomination	1143
Cominco Pension Fund Society	
Nomination	1143
Compagnie d'assurance Temple (La) et DAS compagnie d'assurance de protection juridique limitée	
Lettres patentes de fusion	1767, 1827, 2121, 2294
D	
Doran, Robert	
Dépôt de plans.....	1144
E	
European Liability Insurance for the Nuclear Industry	
Demande d'établissement d'une succursale canadienne	2121, 2294, 2699
F	
Future Seafoods Inc.	
Dépôt de plans.....	1363
I	
Innovation Credit Union	
Lettres patentes de prorogation	1429, 1457, 1714, 1767
L	
Lewis, David	
Dépôt de plans.....	1317
M	
MacDonald, John, et Susan MacDonald	
Dépôt de plans.....	1251
Marchbank, Kyle	
Dépôt de plans.....	1251
McDougall, Arnold	
Dépôt de plans.....	1363
McFadyen, Randy, et Reaby McFadyen	
Dépôt de plans.....	1254
McFadyen, Shirley, et Randy McFadyen	
Dépôt de plans.....	1254
MUFG Union Bank, National Association/Union Bank, Canada Branch	
Libération d'actif.....	1143, 1252, 1317
O	
Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada (L')	
Établissement d'une maison de l'Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada	1394
S	
Smith, Matt	
Dépôt de plans.....	1394
Smith, Myles	
Dépôt de plans.....	1364
Smith, Terry V.	
Dépôt de plans.....	1318
Sweet Selects	
Dépôt de plans.....	1457
T	
Trainor, Carson James	
Dépôt de plans.....	1827
W	
Wabush Mines, Cliffs Mining Company, Managing Agent, Arnaud Railway Company et Wabush Lake Railway Company, Limited	
Liquidation totale des régimes de pension agréés	1255
Waite, Paul David	
Dépôt de plans.....	1252
Wells Fargo Bank, National Association	
Bureaux désignés pour la signification des avis d'exécution	1714
AVIS DU GOUVERNEMENT	
Anciens Combattants Canada	
Règlement sur le bien-être des vétérans	
Avis d'intention de modifier le Règlement sur le bien-être des vétérans	1739

Banque du Canada**Bilans**

État de la situation financière au	
31 mars 2018	1353
30 avril 2018	1700
31 mai 2018	2683

États financiers

31 décembre 2017	1185
------------------------	------

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la**Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés**

Instruction ministérielle modifiant les Instructions ministérielles concernant le système Entrée express (2018-1).....	2665
--	------

Conseil du Trésor**Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada**

Modification de la date de conversion des membres civils de la Gendarmerie royale du Canada	1134
---	------

Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations	1132, 1241, 1291, 1349, 1384, 1409, 1442, 1696, 1728, 1816, 2111, 2284, 2678
-----------------------------------	--

Emploi et du Développement social, min. de l'**Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants**

Taux d'intérêt.....	2099
---------------------	------

Environnement et Changement climatique**Canada**

Avis relatif à l'accès aux lignes directrices concernant l'emplacement des éoliennes par rapport aux radars météorologiques.....	2111
--	------

Environnement, min. de l'**Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)**

Arrêté 2018-87-03-02 modifiant la Liste extérieure	2273
Arrêté 2018-87-04-02 modifiant la Liste extérieure	2274
Avis de nouvelle activité n° 19477	2275
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2666
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2668
Publication des résultats des enquêtes pour 80 substances figurant sur la Liste intérieure [alinéa 68b) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	1399

Recommandations fédérales pour la qualité de l'environnement à l'égard de certaines substances.....

1812

Environnement, min. de l', et min. de la Santé**Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)**

Condition ministérielle n° 19456.....	1322
Publication après évaluation préalable de deux substances dans le Groupe des peroxydes organiques — l'hydroperoxyde de α,α -diméthylbenzyle (HPC), NE CAS 80-15-9, et le peroxyde de bis(α,α -diméthylbenzyle) [PDC], NE CAS 80-43-3 — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	1325
Publication après évaluation préalable de 11 substances du groupe des lactones et des cétones macrocycliques, des ionones et de la cyclohexanone inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	1433
Publication de la décision finale après évaluation préalable de l'acide éthylènediaminetétraacétique (EDTA) et de trois de ses sels inscrits sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	1379
Publication de la décision finale après évaluation préalable de 283 substances inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	1104
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le 2-(1-méthylpropyl)-4,6 dinitrophénol (dinosébé), NE CAS 88-85-7 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	1723

Finances, min. des**Tarif des douanes**

Invitation à soumettre des points de vue sur les modifications proposées au régime de marquage du pays d'origine des marchandises des pays membres de l'ALÉNA et des pays non membres de l'ALÉNA	1329
--	------

Industrie, min. de l'

Nominations.....	1126, 1335, 1440, 1727, 2100, 2672
Sénateurs appelés.....	1127, 2101, 2673

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Loi sur la radiocommunication

Avis n° SLPB-002-18 — Cadre technique, politique et de délivrance de licences concernant le spectre de la bande de 600 MHz.....	1129
---	------

Avis n° SLPB-003-18 — Perspectives du spectre de 2018 à 2022.....	2675
---	------

Avis n° SLPB-004-18 — Consultation sur l'examen de la bande de 3 500 MHz pour permettre une utilisation flexible et consultation préliminaire sur les changements à apporter à la bande de 3 800 MHz.....	2676
---	------

Avis n° SLPB-005-18 — Addenda à la Consultation sur la libération du spectre des ondes millimétriques à l'appui de la technologie 5G.....	2677
---	------

Avis n° SMSE-004-18 — Publication du CNR-140, 1 ^{re} édition, et du PNRH-540, 1 ^{re} édition.....	1131
---	------

Avis n° SMSE-006-18 — Publication du CNR-Gen, 5 ^e édition.....	1383
---	------

Avis n° SMSE-007-18 — Décision concernant les modifications proposées au Tableau canadien d'attribution des bandes de fréquences.....	1290
---	------

Loi sur le ministère de l'Industrie

Frais de dépôt révisés du Bureau de la concurrence pour les préavis de fusion.....	1337
--	------

Loi sur les télécommunications

Avis n° SMSE-008-18 — Publication des modifications apportées aux documents OC-02 et REC-LAB.....	1441
---	------

Justice, min. de la

Loi sur l'abrogation des lois

Liste des abrogations.....	1239
----------------------------	------

Pêches et des Océans, min. des

Loi sur les pêches

Avis d'intention concernant la gestion des pêches dans le cadre d'un règlement sur la zone de protection marine des îles Scott.....	2670
---	------

Santé, min. de la

Avis d'intention — Fin du processus de désignation de la Liste révisée des substances commercialisées.....	1121
--	------

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

Projet de recommandation pour la qualité de l'eau potable au Canada pour le strontium.....	1437
--	------

Loi réglementant certaines drogues et autres substances

Avis aux parties intéressées — Proposition d'ajouter le tramadol à l'annexe I de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et à l'annexe du Règlement sur les stupéfiants.....	2099
---	------

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Dépôt des demandes de dérogation.....	1123, 1404, 1812, 2282
---------------------------------------	---------------------------

Secrétariat du Conseil du Trésor

Loi sur la gestion des finances publiques

Définitions des groupes professionnels.....	1730
---	------

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

Avis aux parties intéressées — Publication de la Directive du Cabinet sur la réglementation.....	2680
--	------

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Code criminel

Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales.....	1239, 1336, 1408, 1727
--	---------------------------

Surintendant des institutions financières, Bureau du

Loi sur les banques

Banque Haventree — Lettres patentes de prorogation et autorisation de fonctionnement.....	2284
---	------

Silicon Valley Bank — Arrêté autorisant une banque étrangère à ouvrir une succursale au Canada.....	1240
---	------

Loi sur les sociétés d'assurances

Société d'assurance-vie Metropolitan Tower — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	1696
--	------

United States Liability Insurance Company — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	1240
---	------

Transports, min. des

Loi maritime du Canada

Administration portuaire de Prince-Rupert — Lettres patentes supplémentaires.....	1382
---	------

Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires....	1128, 2674
---	------------

Loi sur l'aéronautique

Arrêté d'urgence n° 9 visant l'utilisation des modèles réduits d'aéronefs.....	2102
--	------

Loi sur la responsabilité en matière maritime

Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires.....	1816
--	------

COMMISSIONS**Agence des services frontaliers du Canada**

Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Acier laminé à froid — Décisions.....	1757
Certaines pâtes alimentaires séchées à base de blé — Décisions	1136
Certaines plaques de plâtre de 54 pouces — Décisions	2685
Certaines tiges de pompage — Décisions.....	1756
Raccords de tuyauterie en cuivre — Décisions	1388

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	1245, 1355, 1389, 1420, 1446, 1708, 1758, 2289, 2686
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance (<i>Errata</i>).....	1295, 2115

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Permission accordée (Anderson, Steven Douglas)	1141
Permission accordée (Bothwell, Dorothy).....	1765
Permission accordée (Brockington, Riley)	1825
Permission accordée (Coculuzzi, Mario)	1712
Permission accordée (Cunningham, Barry Franklin).....	1361
Permission accordée (David, Arthur).....	1765
Permission accordée (Kaschak, Gary William)	2119
Permission accordée (Lane, Christian John McDougall)	2120
Permission accordée (Maloney, Richard Francis)	1454
Permission accordée (Mulhall, Nicholas).....	2697
Permission accordée (Mushing, David Edward)	1454
Permission accordée (Nussbaum, Tobias).....	1826
Permission accordée (Paterson, Bryan James)	1361
Permission accordée (Rehal, Angie Baljinder)	1141
Permission accordée (Vaine, Randy).....	1713
Permission accordée (van den Broek, Valaria).....	2698
Permission et congé accordés (Ford, Caylan T.).....	2119
Permission et congé accordés (Legault d'Auteuil, Aladin)	1393
Permission et congé accordés (Rittwage, Thomas C.)	1140

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Avis aux intéressés.....	1137, 1249, 1315, 1359, 1391, 1425, 1450, 1710, 1763, 1823, 2117, 2292, 2693
Avis de consultation	1138, 1361, 1451
Décisions	1138, 1250, 1316, 1392, 1426, 1451, 1711, 1764, 1825, 2118, 2293, 2694
Décisions administratives.....	1316, 1361, 1426, 1711, 1824
Demandes de la partie 1	1138, 1250, 1316, 1360, 1392, 1451, 1711, 1764, 1824, 2118, 2694
Ordonnances.....	1250, 1712, 1765, 1825
Politiques réglementaires	1426

Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers

Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador	
Appel d'offres n° NL18-CFB01 (l'Est de Terre-Neuve).....	1295
Appel d'offres n° NL18-CFB02 (Jeanne d'Arc).....	1308
Appel d'offres n° NL18-CFB03 (Jeanne d'Arc).....	1312

Office national de l'énergie

Demande visant l'exportation d'électricité d'urgence aux États-Unis	
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.....	1426
Demandes visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	
Banque Royale du Canada	2696
Énergie Manifold Inc.	1139
Powerex Corp.	2695

Secrétariat de l'ALÉNA

Fin des révisions par un groupe spécial	
Grands avions civils de 100 à 150 places en provenance du Canada	1452

Tribunal canadien du commerce extérieur

Appels	
Avis n° HA-2018-001	1245
Avis n° HA-2018-002	1314
Avis n° HA-2018-003	1358
Avis n° HA-2018-004	1389
Avis n° HA-2018-005	1423
Avis n° HA-2018-006	1446
Avis n° HA-2018-007	1820
Avis n° HA-2018-008	2688
Conclusions	
Raccords de tuyauterie en cuivre.....	2693

Décisions	
Aérospatiale.....	2115
Analyse des eaux usées.....	2116
Études spéciales et analyses — (pas R et D)...	1248
Moteurs, turbines, composants et accessoires connexes.....	1709
Services de graphisme et de conception Web.....	1315
Treuils, monte-charge, grues, tours et derricks	1424
Enquêtes	
Aérospatiale.....	1137
Analyse des eaux usées.....	1249
Communication, détection et fibres optiques.....	1822
Jumelles.....	1359
Produits finis.....	1823
Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication	1762
Services de garde et autres services connexes	1391, 2116
Expiration des conclusions	
Modules muraux unitisés.....	1448
Ordonnance	
Transformateurs à liquide diélectrique	2117
Ouverture d'enquête	
Pâtes alimentaires séchées à base de blé.....	1247
Ouverture d'enquête préliminaire de dommage	
Acier laminé à froid.....	1820
Plaques de plâtre.....	2691
Tiges de pompage.....	1759
Ouverture de réexamen intermédiaire	
Tôles d'acier au carbone et tôles d'acier allié résistant à faible teneur, laminées à chaud	2689
Réexamen relatif à l'expiration de l'ordonnance	
Tubes soudés en acier au carbone	1760
Rejet	
Services récréatifs.....	1390
DÉCRETS	
Résidence du gouverneur général	
Lettres patentes modifiant la Constitution de l'Ordre du Canada (1997)	2702
Lettres patentes modifiant le Règlement sur l'Étoile de campagne générale et la Médaille du service général (2009)	2700
Transports, min. des	
Loi sur l'aéronautique	
Arrêté d'urgence n° 9 visant l'utilisation des modèles réduits d'aéronefs	2122

PARLEMENT**Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, quarante-deuxième législature).....	1135, 1244, 1293, 1354, 1387, 1412, 1445, 1701, 1754, 1819, 2114, 2288, 2684
---	--

Commissaire aux élections fédérales

Loi électorale du Canada	
Transactions	1413, 1701

Directeur général des élections

Loi électorale du Canada	
Établissement du nombre d'électeurs.....	1445, 2114
Établissement du nombre d'électeurs <i>(Publié dans l'édition spéciale vol. 152, n° 2, le lundi 11 juin 2018)</i>	
Radiation d'associations de circonscription enregistrées.....	2684

Sénat

Guides du Canada.....	1755, 1819, 2114, 2288
Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	1293, 1412, 1754

Vérificateur général du Canada, Bureau du

Loi sur l'emploi dans la fonction publique et Loi sur le vérificateur général	
Permission et congé accordés (Kit, Kevin).....	1354

RÈGLEMENTS PROJETÉS**Agence canadienne d'inspection des aliments**

Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (bière).....	2124

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés (exemption de permis de travail)	2161
Loi sur la citoyenneté	
Règlement modifiant le Règlement sur la citoyenneté.....	2153

**Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la,
et min. de la Sécurité publique et de la
Protection civile**

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés.....	1146

Défense nationale, min. de la, et Forces armées canadiennes

Loi sur l'aéronautique	
Règlement concernant les enquêtes militaires sur la navigabilité.....	1258

Emploi et du Développement social, min. de l'

Loi canadienne sur l'épargne-études	
Règlement modifiant le Règlement sur l'épargne-études.....	2313

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement abrogeant le Règlement sur le rejet de mercure par les fabriques de chlore.....	1366
Règlement modifiant le Règlement sur les dispositions réglementaires désignées aux fins de contrôle d'application — Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	1372
Loi sur les espèces en péril	
Décret modifiant l'annexe 1 de la Loi sur les espèces en péril.....	2165
Loi sur les pêches	
Règlement modifiant le Règlement sur les effluents des mines de métaux.....	1460

Finances, min. des

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes (2018).....	1830

Pêches et des Océans, min. des

Loi sur les océans	
Règlement sur la zone de protection marine du Banc-des-Américains.....	2706

Santé, min. de la

Loi réglementant certaines drogues et autres substances	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (parties G et J — licences et permis).....	2466
Règlement modifiant le Règlement sur les benzodiazépines et autres substances ciblées (licences et permis).....	2404
Règlement modifiant le Règlement sur les stupéfiants (licences et permis).....	2325
Loi sur le tabac et les produits de vapotage	
Décret modifiant l'annexe 1 de la Loi sur le tabac et les produits de vapotage (agents colorants).....	2654
Règlement sur les produits du tabac (apparence neutre et normalisée).....	2574

Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (rapports sur les réactions indésirables graves à une drogue — hôpitaux).....	2225
Règlement modifiant le Règlement sur les instruments médicaux (rapports sur les incidents liés à un instrument médical — hôpitaux).....	2265
Loi sur les produits antiparasitaires	
Règlement modifiant le Règlement sur les produits antiparasitaires (produit non destiné à être commercialisé sur le marché canadien).....	1790
Loi sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire	
Règlement modifiant le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire (Loi sur les produits antiparasitaires et ses règlements) (sanctions et annexes).....	1770

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés.....	1645

Services aux Autochtones Canada, min. des, et min. des Affaires indiennes et du Nord canadien

Loi concernant la Première Nation micmaque Qalipu	
Décret modifiant le Décret constituant la bande appelée Première Nation Qalipu Mi'kmaq.....	1636
Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes	
Règlement sur le pétrole et le gaz des terres indiennes.....	1483
Loi sur les Indiens	
Règlement modifiant le Règlement sur les élections au sein des bandes d'Indiens.....	2738

Société canadienne des postes

Loi sur la Société canadienne des postes	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes.....	2309
Règlement modifiant le Règlement sur les droits postaux de services spéciaux.....	2307
Règlement modifiant le Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime postal international.....	2305
Règlement modifiant le Règlement sur les envois poste-lettres.....	2296

Transports, min. des

Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (plan d'intervention d'urgence)	2784
Loi sur la sécurité automobile	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la sécurité automobile (avis de défaut et avis de non-conformité)	2744
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la sécurité automobile (marques nationales de sécurité et importation)	1655

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Décorations à des Canadiens	1694, 2664
Décorations à des Canadiens (<i>Erratum</i>)	1694
Décorations pour service méritoire	2097
Ordre du Canada (L')	2660
Ordre du mérite militaire (L')	1719
Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem	1377, 2662

SUPPLÉMENTS**Commission du droit d'auteur**

Projet de tarif des redevances à percevoir par Access Copyright pour la reproduction, la communication au public par télécommunication, la mise à la disposition du public par télécommunication, et pour autoriser ces actes, au Canada, d'œuvres de son répertoire, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 21	
Projet de tarif des redevances à percevoir par ARTISTI pour la mise à la disposition du public, la communication au public par télécommunication et la reproduction, au Canada, de prestations fixées sur enregistrement sonore, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 20	

Projet de tarif des redevances à percevoir par CMRRA/SODRAC pour la reproduction, au Canada, d'œuvres musicales, par Connect/SOPROQ pour la reproduction, au Canada, d'enregistrements sonores, et par Artisti pour la reproduction, au Canada, de prestations d'artistes-interprètes, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 19	
Projet de tarifs des redevances à percevoir par la SOCAN pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'œuvres musicales ou dramatico-musicales, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 18	
Projet de tarif des redevances à percevoir pour la retransmission de signaux éloignés de radio, au Canada, pour les années 2019 à 2023 et Projet de tarif des redevances à percevoir pour la retransmission de signaux éloignés de télévision, au Canada, pour les années 2019 à 2023, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 22	
Projets de tarif des redevances à percevoir par la CMRRA pour la reproduction d'œuvres musicales, au Canada, pour l'année 2019, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 20	
Projets de tarif des redevances à percevoir par la SODRAC pour la reproduction, au Canada, d'œuvres musicales pour l'année 2019, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 20	
Projets de tarif des redevances à percevoir par Ré:Sonne pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'enregistrements sonores publiés contenant des œuvres musicales et des prestations d'artistes-interprètes de ces œuvres, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 18	